

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. november 3.)

**a tőkés récék alacsony patogenitású madárinfluenza elleni, Portugáliában történő megelőző vakcinázásáról, és az érintett baromfik, valamint az azokból származó termékek mozgásának korlátozására vonatkozó bizonyos intézkedésekről**

(az értesítés a C(2008) 6348. számú dokumentummal történt)

(Csak a portugál nyelvű szöveg hiteles)

(2008/838/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről és a 92/40/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. december 20-i 2005/94/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 57. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2005/94/EK irányelv megelőző intézkedéseket határoz meg, amelyek a madárinfluenza megfigyelésére és korai észlelésére, valamint az illetékes hatóságok és a gazdálkodó közösség esetében a betegség kockázatainak tudatosítására és az azokra való felkészültség növelésére irányulnak.
- (2) 2007 szeptembere óta Portugália közép-nyugati részén alacsony patogenitású madárinfluenza-kitörések fordultak elő egyes baromfitartó gazdaságokban, különösen a vadállomány pótlására szánt baromfi tartásával foglalkozó gazdaságokban.
- (3) Portugália a 2005/94/EK irányelvnek megfelelően intézkedéseket tett a betegség terjedésének megfékezése érdekében.
- (4) A Portugáliában elvégzett kockázatértékelés megállapította, hogy a vadállomány pótlására szánt tőkés récéket (a továbbiakban: tőkés récék) (*Anas platyrhynchos*) tartó gazdaságok jelentős és közvetlen kockázatot jelenthetnek a madárinfluenzának az érintett tagállamon belüli vagy más tagállamba való áttérése szempontjából. Portugália ezért úgy döntött, hogy a betegség kitörésének megakadályozása érdekében sürgősségi vakcinázást végez.
- (5) A 2008/285/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> jóváhagyta a Portugália által benyújtott sürgősségi vakcinázási tervet. Az említett határozat emellett olyan intézkedéseket is előírt, amelyeket a vakcinázott tőkés récéket tartó gazdaságokban kell alkalmazni, többek között a vakcinázott tőkés récék, keltetőtojásaik és az ilyen tojásból kikelt tőkés récék szállítására vonatkozó korlátozásokat, a jóváhagyott vakcinázási tervvel összhangban.

- (6) A Portugália által alkalmazott sürgősségi vakcinázási terv végrehajtása 2008. július 31-én lezárult.
- (7) A 2008/285/EK határozat 8. cikkével összhangban Portugália jelentést nyújtott be a sürgősségi vakcinázási terv végrehajtásáról, és jelentést tett az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságnak.
- (8) A Portugália által rendelkezésre bocsátott információk alapján a járvány kitörését sikeresen megakadályozták.
- (9) További kockázatértékelés alapján Portugália úgy véli, hogy a nagy értékű tőkésréce-tenyészeteket továbbra is fenyegeti a madárinfluenza-fertőzés potenciális kockázata, elsősorban a vadon élő madarakkal való lehetséges közvetett érintkezés útján. Portugália ezért úgy döntött, hogy hosszú távú intézkedésként úgy folytatja a madárinfluenza elleni vakcinázást, hogy a Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte, Vila Nova da Barquinha régióban tőkés récét tartó, a kockázat által érintett gazdaságban megelőző vakcinázási tervet hajt végre.
- (10) Portugália 2008. szeptember 10-i levelében megelőző vakcinázási tervet nyújtott be a Bizottsághoz jóváhagyásra.
- (11) A megelőző vakcinázási terv szerint Portugália 2009. július 31-ig alkalmazandó megelőző vakcinázási intézkedések bevezetését tervezi.
- (12) Az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság a madárinfluenza elleni vakcinázásról szóló, 2005-ben <sup>(3)</sup>, 2007-ben <sup>(4)</sup> és 2008-ban <sup>(5)</sup> kiadott tudományos véleményben az állat-egészségügyi és állatjóléti testület a sürgősségi és megelőző vakcinázást hatékony eszköznek tartja a járványvédelmi intézkedések kiegészítésére.

<sup>(3)</sup> EFSA Lap (2005) 266., 1-21. o. A madárinfluenza állat-egészségügyi és állatjóléti aspektusairól szóló tudományos vélemény

<sup>(4)</sup> EFSA Lap (2007) 489, A házi baromfi és a fogságban tartott madarak H5 és H7 altípusú madárinfluenza elleni vakcinázásáról szóló tudományos vélemény.

<sup>(5)</sup> EFSA Lap (2008) 715, 1-161, A madárinfluenza állat-egészségügyi és állatjóléti aspektusairól, valamint a madárinfluenza uniós baromfitartó gazdaságokban történő behurcolásának veszélyeiről szóló tudományos vélemény.

<sup>(1)</sup> HL L 10., 2006.1.14., 16. o.

<sup>(2)</sup> HL L 92., 2008.4.3., 37. o.

- (13) A Bizottság megvizsgálta a Portugália által benyújtott megelőző vakcinázási tervet, megállapítva, hogy az megfelel a vonatkozó közösségi jogszabályoknak. Az alacsony patogenitású madárinfluenza portugáliai járványügyi helyzetére, azon gazdaságtípusra, amelyben a vakcinázást végre kell hajtani, valamint a vakcinázási terv korlátozott kiterjedésére tekintettel helyénvaló jóváhagyni a megelőző vakcinázási tervet. A megelőző vakcinázási terv végrehajtása további gyakorlati tapasztalattal és ismeretekkel fog szolgálni a vakcina hatékonyságáról tőkés récék esetében.
- (14) A Portugália által végrehajtandó megelőző vakcinázási terv céljára kizárólag az állatgyógyászati készítmények közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel <sup>(1)</sup>, vagy az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> összhangban engedélyezett oltóanyagok használhatók.
- (15) A megelőző vakcinázási tervvel összhangban továbbá meg kell figyelni a vakcinázott tőkés récéket tartó gazdaságot, valamint a nem vakcinázott baromfit tartó gazdaságokat, és laboratóriumi vizsgálat alá kell őket vetni.
- (16) Ezenkívül a megelőző vakcinázási tervvel összhangban indokolt még a vakcinázott tőkés récék, keltetőtojásaik és a vakcinázott baromfitól származó tőkés récék mozgását korlátozó intézkedések bevezetése is. Mivel a megelőző vakcinázás által érintett gazdaságban található tőkés récék száma alacsony, továbbá nyomon követhetőségi és logisztikai okokból a vakcinázott madarakat nem kell elszállítani az érintett gazdaságból.
- (17) A vadállomány pótlására szánt baromfi kereskedelmét illetően Portugália kiegészítő intézkedéseket hozott a vadállomány pótlására szánt baromfi Közösségen belüli kereskedelmével kapcsolatos egyes védekezési intézkedésekről szóló, 2006. szeptember 6-i 2006/605/EK bizottsági határozatnak <sup>(3)</sup> megfelelően.
- (18) Az érintett gazdaságra gyakorolt kedvezőtlen gazdasági hatás csökkentése érdekében a vakcinázott tőkés récéktől származó tőkés récék szállítására vonatkozó korlátozások alól bizonyos esetekben eltérést kell engedélyezni – mivel az ilyen szállítás nem jelent különleges kockázatot a betegség elterjedésére –, feltéve, hogy az előirányzott hatósági ellenőrzési intézkedéseket végrehajtják, és a Közösségen belüli kereskedelemre vonatkozó különleges állat-egészségügyi követelményeket betartják.
- (19) A megelőző vakcinázási tervet jóvá kell hagyni, hogy 2009. július 31-ig végre lehessen hajtani.
- (20) A 2008/285/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni, mivel 2008. július 31-ét követően elavult.
- (21) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

#### Tárgy és hatály

(1) Ez a határozat meghatározza a Portugáliában alkalmazandó intézkedéseket a vadállomány pótlására szánt tőkés récék (a továbbiakban: tőkés récék) (*Anas platyrhynchos*) a madárinfluenza behurcolása által különösen veszélyeztetett gazdaságban elvégzendő megelőző vakcinázása vonatkozásában. Ezek az intézkedések magukban foglalnak bizonyos korlátozásokat a vakcinázott tőkés récék, keltetőtojásaik és a tőlük származó tőkés récék Portugálián belüli szállítására, valamint az országból történő elszállítására vonatkozóan.

(2) Ezt a határozatot a Portugália által a 2005/94/EK irányelvvvel és a 2006/605/EK határozattal összhangban bevezetendő védőintézkedések sérelme nélkül kell alkalmazni.

### 2. cikk

#### A megelőző vakcinázási terv jóváhagyása

(1) A Bizottság jóváhagyja a Portugália által a Bizottságnak 2008. szeptember 10-én benyújtott, a Portugáliában előforduló alacsony patogenitású madárinfluenza elleni megelőző vakcinázási tervet (a továbbiakban: megelőző vakcinázási terv), amelyet a Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte, Vila Nova da Barquinha régióban található gazdaságban 2009. július 31-ig kell végrehajtani.

(2) A Bizottság a megelőző vakcinázási tervet közlésezi.

### 3. cikk

#### A megelőző vakcinázási terv végrehajtásának feltételei

(1) Portugália biztosítja, hogy a tőkés récék vakcinázását a megelőző vakcinázási tervnek megfelelően egy olyan, H5 és H7 altípusú madárinfluenzát egyaránt tartalmazó bivalens inaktivált heterológ vakcinával végezzék, amelynek használatát az adott tagállam a 2001/82/EK irányelvvvel vagy a 726/2004/EK rendelettel összhangban engedélyezte.

(2) Portugália továbbá biztosítja, hogy a vakcinázott tőkés récéket tartó gazdaságot, valamint a nem vakcinázott baromfit tartó gazdaságokat a megelőző vakcinázási tervnek megfelelően megfigyeljék és laboratóriumi vizsgálat alá vessék.

<sup>(1)</sup> HL L 311., 2001.11.28., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 136., 2004.4.30., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 246., 2006.9.8., 12. o.

(3) Portugália biztosítja, hogy a megelőző vakcinázási tervet hatékonyan hajtsák végre.

#### 4. cikk

### A vakcinázott tőkés récék mozgására, szállítására és ártalmatlanítására vonatkozó megjelölések és korlátozások

Az illetékes hatóság biztosítja, hogy a 2. cikk (1) bekezdésében említett gazdaságban a vakcinázott tőkés récéket:

- a) egyedi jelöléssel lássák el;
- b) ne szállítsák el más, Portugáliában található gazdaságba vagy más tagállamokba.

A 2. cikk (1) bekezdésében említett gazdaságban az érintett kacsákat a szaporodási ciklus lezárulását követően kíméletesen le kell ölni, és tetemüket ártalmatlanítani kell.

#### 5. cikk

### A 2. cikk (1) bekezdésében említett gazdaságból származó keltetőtojások mozgására és szállítására vonatkozó korlátozások

Az illetékes hatóság biztosítja, hogy a 2. cikk (1) bekezdésében említett gazdaságban tartott tőkés récéktől származó keltetőtojások kizárólag Portugália területén található keltetőbe kerülhessenek, és ne szállítsák azokat más tagállamokba.

#### 6. cikk

### A vakcinázott tőkés récéktől származó tőkés récék mozgására és szállítására vonatkozó korlátozások

(1) Az illetékes hatóság biztosítja, hogy a vakcinázott tőkés récéktől származó tőkés récéket a megelőző vakcinázási tervvel összhangban kizárólag kikelésüket követően szállítsák el egy más, Portugália területén, a 2. cikk (1) bekezdésében említett gazdaság körüli területen kialakított körzetben található gazdaságba.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve és feltéve, hogy a vakcinázott tőkés récéktől származó tőkés récék legalább 4 hónaposak, azok:

- a) Portugália területén szabadon engedhetők; vagy
- b) más tagállamokba szállíthatók, feltéve, hogy:
  - i. a megelőző vakcinázási tervben előírt megfigyelés és a laboratóriumi vizsgálatok eredményei kedvezőek; és

ii. a 2006/605/EK határozatban megállapított, a vadállomány pótlására szánt baromfi szállítására vonatkozó feltételek teljesülnek.

#### 7. cikk

### A vakcinázott tőkés récéktől származó tőkés récék Közösségen belüli kereskedelméhez szükséges egészségügyi bizonyítvány

Portugália biztosítja, hogy a 6. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett, a vadállomány pótlására szánt baromfi Közösségen belüli kereskedelméhez szükséges egészségügyi bizonyítvány tartalmazza a következő mondatot:

„E szállítmány állat-egészségügyi feltételei megfelelnek a 2008/838/EK (\*).

(\*) HL L 299., 2008.11.8., 40 o.”

#### 8. cikk

### Jelentések

Portugália a megelőzési vakcinázási terv végrehajtásáról jelentést nyújt be a Bizottságnak az e határozat alkalmazási időpontjától számított egy hónapon belül, ezt követően pedig negyedéves jelentéseket nyújt be az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságnak.

#### 9. cikk

### Hatályon kívül helyezés

A 2008/285/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni.

#### 10. cikk

### Alkalmazhatóság

Ez a határozat 2009. július 31-ig alkalmazandó.

#### 11. cikk

### Címzettek

Ennek a határozatnak a Portugál Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 3-án.

a Bizottság részéről  
Androulla VASSILIOU  
a Bizottság tagja